Sicherheit von Maschinen

Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen

Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen
(ISO 14122-1:2001) Deutsche Fassung EN ISO 14122-1:2001

DIN EN ISO 14122-1

ICS 13.110

Mit DIN EN ISO 14122-2:2002-01
und DIN EN ISO 14122-3:2002-01
Ersatz für
DIN 31003:1981-02

Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 1: Choice of fixed means of access between two levels (ISO 14122-1:2001);
German version EN ISO 14122-1:2001

Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 1: Choix d'un moyen d'accès fixe entre deux niveaux (ISO 14122-1:2001);
Version allemande EN ISO 14122-1:2001

Die Europäische Norm EN ISO 14122-1:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

EN ISO 14122-1:2001 wurde am 14. Februar 2000 angenommen.

Nationales Vorwort

Diese Norm beinhaltet die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN ISO 14122-1:2001, die von der Arbeitsgruppe 17 „Ständiger Zutritt zu Maschinen und Industrieanlagen" im Technischen Komitee 114 „Sicherheit von Maschinen" des Europäischen Komitees für Normung (CEN) in Zusammenarbeit mit dem ISO/TC 199 „Sicherheit von Maschinen" ausgearbeitet wurde. Diese Norm ist der erste Teil der folgenden Normenreihe:

– Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen
– Teil 2: Arbeitsbühnen und Laufstege
– Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer
– Teil 4: Ortsfeste Steigleitern

Die nationalen Interessen wurden dabei vom Gemeinschaftsausschuss (GA) „Sicherheit von Arbeitsbühnen und Zugängen" des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen.

Die Grundsätze der Unfallverhütungsvorschrift „Leitern und Tritte" (VBG 74) sind in diese Norm eingeflossen.

Die im Abschnitt 2 zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Fortsetzung Seite 2
und 11 Seiten EN

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
Normenausschuss Sicherheitstechnische Grundsätze (NASG) im DIN
Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 14122-1:2002-01

Änderungen

Gegenüber DIN 31003:1981-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) der Inhalt wurde aufgeteilt, und die Begriffe, grundsätzlichen Anforderungen und Prüfungen an Zugänge wurden in EN ISO 14122-1 bis EN ISO 14122-3 übernommen;

b) der Inhalt wurde redaktionell vollständig überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 31003: 1981-02

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 14122-1:2002-01

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN ISO 14122-1

Mai 2001

ICS 13.110

Deutsche Fassung

Sicherheit von Maschinen

Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen

Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen

(ISO 14122-1:2001)

Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 1: Choice of fixed means of access between two levels (ISO 14122-1:2001)

Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 1: Choix d'un moyen d'accès fixe entre deux niveaux (ISO 14122-1:2001)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. Februar 2000 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

© 2001 CEN — Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref.-Nr. EN ISO 14122-1:2001 (D)

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 14122-1:2002-01

Inhalt

Seite

Vorwort 2
Einleitung 2
1 Anwendungsbereich 3
2 Normative Verweisungen 3
3 Begriffe 4
4 Signifikante Gefährdungen 5
5 Anforderungen an die Auswahl ortsfester Zugänge 6
5.1 Allgemeines 6
5.2 Bevorzugte Zugänge 6
5.3 Auswahl zwischen Zugängen 6
5.3.1 Grundsätzliche Lösungen 6
5.3.2 Bedingungen für die Auswahl zwischen einer Treppenleiter oder einer Steigleiter 6
5.4 Auswahl zwischen Aufzug, Rampe oder Treppe 7
5.5 Auswahl zwischen Treppenleiter und Steigleiter 7
6 Montageanleitung 8
Anhang A (informativ) **Beispiele für Änderungen der Maschine oder der Anlage zur Verbesserung des Zugangs** . . . 10
Anhang ZA (informativ) **Zusammenhang dieser Europäischen Norm mit EU-Richtlinien** 10
Literaturhinweise 11

Vorwort

Der Text der EN ISO 14122-1:2001 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 114 „Sicherheit von Maschinen und Geräten“, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 199 „Safety of machinery“ erarbeitet.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 2001, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 2001 zurückgezogen werden.

Diese Europäische Norm wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieser Norm ist.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Einleitung

EN ISO 14122 besteht aus den folgenden Teilen unter dem allgemeinen Titel „Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen“:

– Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen

– Teil 2: Arbeitsbühnen und Laufstege

– Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer

– Teil 4: Ortsfeste Steigleitern

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 14122-1:2002-01